

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comune di LILLIANES.

Estratto del bando di selezione unica pubblica, per esami, per l'assunzione di personale con la qualifica di Aiuto-Collaboratore – Categoria C Posizione C1 – a tempo parziale.

IL SEGRETARIO

rende noto

che la il Comune di LILLIANES ha indetto una selezione unica pubblica, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di personale con la qualifica di Aiuto-Collaboratore – Categoria C Posizione C1 – a tempo parziale (operatore di polizia locale, messo, protocollo, tributi locali e autista).

L'Amministrazione si riserva la facoltà di trasformare il rapporto di lavoro a tempo pieno.

La graduatoria sarà valida per tre anni per il Comune di LILLIANES.

Titolo di studio: diploma di istruzione secondaria di secondo grado.

Titoli speciali: patente tipo "D" e Carta di qualificazione del conducente (CQC).

Prova preliminare: accertamento della conoscenza della lingua francese o italiana consistente in una prova scritta (compilazione di un test e redazione di un testo) ed in una prova orale (test collettivo di comprensione orale e esposizione di un testo). L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

PROVE D'ESAME:

L'esame di selezione comprende le seguenti prove:

A) *Prima prova scritta:*

- norme in materia di polizia locale - legge regionale 19 maggio 2005 n. 11 "Nuova disciplina polizia locale" (qualifiche e mansioni);
- nuovo codice della strada D.lvo 30 aprile 1992, n. 285 e s.m.e.i.;
- regolamento di esecuzione e di attuazione del

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de LILLIANES.

Extrait de l'avis de sélection unique externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, de personnel avec la qualification de Aide Collaborateur – catégorie C position C1 – à temps partiel.

LE SECRÉTAIRE COMMUNAL

donne avis

du fait que la Commune de LILLIANES a lancé une sélection unique externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de personnel avec la qualification d'Aide Collaborateur – Catégorie C Position C1 – Agent de police municipale - huissier - protocole - impôt locaux - chauffeur à temps partiel.

L'administration se réserve la faculté de transformer le rapport de travail à temps complet.

La liste d'aptitude sera valable pendant trois ans et pourra être utilisée par la Commune de LILLIANES.

Titre d'étude requis : diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré.

Titre spécial requis : permis de conduire type «D» et certificat de qualification du chauffeur (CQC).

Epreuve préliminaire : vérification de la connaissance de la langue française/italienne, qui consiste en une épreuve écrite (compilation d'un test et rédaction d'un texte) et en une épreuve orale (test collectif de compréhension orale et exposition d'un texte). La vérification de la langue française/italienne est réputée satisfaisante si le candidat obtient dans chaque épreuve, écrite et orale, une note d'au moins 6/10.

EPREUVES D'EXAMEN :

La sélection comprend les épreuves suivantes :

A) *Première épreuve écrite :*

- dispositions en matière de police municipale (loi régionale 19 mai 2005 n. 11);
- nouveau code de la route décret législatif n. 285 du 30 avril 1992;
- règlement d'exécutions e d'applications du Nou-

nuovo codice della strada D.P.R. 16 dicembre 1992, n. 495 e s.m.e.i;

- norme relative alla vigilanza e sanzioni in materia edilizia ai sensi del Tit. VIII della L.R. 06 aprile 1998, n. 11 e s.m.i.;
- diritto di procedura civile: notifiche, esecuzioni.

B) Seconda prova scritta (teorico-pratica):

- Stesura di un documento, e/o una relazione di servizio, e/o di una comunicazione di notizia di reato e/o di un verbale concernenti le materie della prova scritta. A discrezione della commissione la prova potrà essere redatta mediante l'ausilio di programmi di gestione testi in ambiente operativo Windows (Word e/o Excel).

C) Prova orale:

- argomenti della prova scritta;
- nozioni sulle norme in materia di polizia giudiziaria, commerciale, amministrativa, edilizia;
- nozioni di diritto penale (norme sulla depenalizzazione L. 689/81);
- nozioni in materia di protocollo;
- nozioni in materia di tributi locali;
- nozioni sull'ordinamento comunale;
- codice disciplinare e codice di comportamento del pubblico dipendente.

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta nella domanda di partecipazione.

Scadenza presentazione domande: entro 30 giorni dalla pubblicazione del relativo bando sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta.

La domanda deve essere redatta compilando il modulo di iscrizione allegato al bando integrale o, comunque, seguendo lo schema proposto.

Il bando integrale inerente al concorso e il modulo di domanda sono pubblicati sul sito istituzionale de Comune (<http://www.comune.lillianes.ao.it/>) e possono essere ritirati direttamente presso l'Ufficio protocollo con sede in LILLIANES via Roma, 35 Tel. 0125 8321 10 dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 12.30.

veau code de la route D.P.R. n. 495 du 16 décembre 1992;

- dispositions sur la surveillance et sanctions sur la construction des batiments pour les fins du Tit. VIII de la loi régionale n. 11 du 06 avril 1998;
- droit de procédure civile: notifications, exécutions des actes.

B) Deuxieme epreuve ecrite:

- Rédaction d'un document, et où d'un rapport de service, et où d'une communication des nouvelles de la criminalité et/ou d'un rapport sur les questions de l'épreuve écrite. A discrétion de la commission l'épreuve pourra être effectuée sur un ordinateur en utilisant des programmes de gestion comme Word ou Excel.

C) Epreuve orale:

- matières de l'épreuve écrite;
- notions en matière de police Judiciaire, commerciale, administrative et du bâtiment;
- notions du droit pénal (dispositions en matière de dépenalisation loi 689/81);
- notions en matière de protocole;
- notions en matière des impôts locaux;
- notions relatives a l'ordre juridique des Communes;
- code disciplinaire et code de conduite des fonctionnaires.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, le candidat doit utiliser l'autre langue lors de l'épreuve orale pour la matière de son choix.

Délai de présentation des dossiers de candidature: avant le trentième jour qui suit la date de publication de l'extrait de concours sur le Bulletin officiel de la Région Autonome Vallée d'Aoste.

Le candidat peut rédiger son acte de candidature en suivant le modèle de formulaire annexé à l'avis de concours intégral ou en remplissant directement celui-ci.

L'avis de concours intégral et le modèle de formulaire sont publiés sur le site Internet de la Commune (<http://www.comune.lillianes.ao.it/>) et peuvent être demandé au Bureau du protocole (35, rue de Roma - LILLIANES), du lundi au vendredi, de 9 h à 12.30 h (tél.: 0125 8321 10).

Lillianes, 29 aprile 2011.

Il Segretario
Fabrizio ARMANI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

Comunità Montana Mont Emilius.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 aiuto-cuochi, categoria B, posizione B1 del c.c.r.l., a 36 ore settimanali.

Ai sensi della normativa vigente, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 aiuto-cuochi, categoria B, posizione economica B1 del C.C.R.L., la graduatoria definitiva è la seguente:

Fait à Lillianes, le 29 avril 2011.

Le secrétaire,
Fabrizio ARMANI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

Communauté de Montagne Mont Emilius.

Publication des résultats du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, de trois aides-cuisiniers (catégorie B, position B1 de la CCRT).

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait que, à l'issue du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois aides-cuisiniers, catégorie B, position économique B1 du statut unique régional, à 36 heures hebdomadaires, la liste d'aptitude définitive indiquée ci-après a été établie :

POS.	CANDIDATO CANDIDAT		TOTALE TOTAL
1°	BIONAZ	Augusta	16,220
2°	PENSIERINI	Grazia	15,550
3°	GERBELLE	Claudia	15,491
4°	COLLATIN	Silvia Maria	15,380
5°	VINCITORIO	Maria Incoronata	15,326
6°	MIGLIETTA	Paola	15,273
7°	GRADIZZI	Matteo	15,076
8°	GONTIER	Cinzia	14,951
9°	TERZI	Simona	14,908
10°	FUGINI	Federica	14,775
11°	REITANO	Salvatore	14,690
12°	CAPUZZO	Katia	14,688
13°	BENA	Cinzia	14,649
14°	VENERIAZ	Piera	14,505
15°	CAUTERUCCIO	Lina	14,450
16°	LA FAUCI	Antonino	14,337
17°	RIZZO	Claudia	14,284
18°	CHAPELLU	Laura	14,155
19°	CHALLANCIN	Erika	13,850
20°	DONZEL	Andrea	13,468

Quart, 29 aprile 2011.

Il Segretario
Piera JORRIOZ

Fait à Quart le 29 avril 2011.

Le secrétaire,
Piera JORRIOZ

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

Comunità Montana Mont Emilius.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 referente di struttura e del servizio domiciliare, cat. C pos. C2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.

Ai sensi della normativa vigente, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 referente di struttura e del servizio domiciliare, categoria C, posizione economica C2 del C.C.R.L., la graduatoria definitiva è la seguente:

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

Communauté de Montagne Mont Emilius.

Publication des résultats du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, d' un référent de structure et des aides à domicile (catégorie C, position C2 de la CCRT).

Aux termes des lois en vigueur, avis est donné du fait que, à l'issue du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d' un référent de structure et des aides à domicile, catégorie C, position C2 du statut unique régional, à 36 heures hebdomadaires, la liste d'aptitude définitive indiquée ci-après a été établie:

POS.	CANDIDATO CANDIDAT		TOTALE TOTAL
1°	PARMEGIANI	Licia	17,958
2°	APPOLLONI	Simonetta	16,290
3°	BROCCARD CHANOUX	Marina	14,761
4°	PASQUETTAZ	Solange	13,750
5°	PERRI	Angela	13,422

Quart, 29 aprile 2011.

Il Segretario
Piera JORRIOZ

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

Ufficio Regionale del Turismo.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per soli esami, riservato alle categorie di cui all'art. 1 della legge 12 marzo 1999, n. 68, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 informatori turistici, categoria B, posizione economica B2, presso gli uffici del turismo di Etroubles e di Pont-Saint-Martin - 36 ore settimanali.

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione al concorso di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria finale:

Fait à Quart, le 29 avril 2011.

Le secrétaire
Piera JORRIOZ

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

Office Régional du Tourisme.

Publication des résultats d'un concours externe, sur épreuves, réserve aux personnes appartenantes aux catégories visées à l'article n. 1 de la loi 12 mars 1999, n. 68, pour le recrutement, sous contrat a durée indéterminée - temps complet, de deux informateurs touristiques (catégorie B - position B2), a affecter aux offices du tourisme d'Etroubles et de Pont-Saint-Martin.

Aux termes du quatrième alinéa de l'article 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait qu'il a été établi la liste d'aptitude ci-après, relative au concours en cause:

GRADUATORIA <i>RANG</i>	NOMINATIVO <i>NOM</i>		PUNTEGGIO <i>POINTS</i>
1	QUAGLINO	Paolo	17,70
2	TRAVERSINO	Marisa	15,60
3	FUMAGALLI	Paola Simona	15,50
4	CASONI	Diego	15,25
5	PETITJACQUES	Stephanie	12,90
6	CHENUIL	Stefano	12,75

Il Direttore generale
Chantal BERNINI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a
cura dell'inserzionista.

Le directeur général,
Chantal BERNINI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de
l'annonceur.
